



**DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO**  
rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG  
Rev. 3 del 2014-12-15  
Pag. 1 di 3

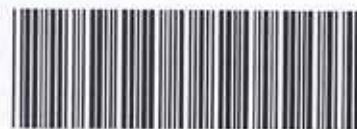
Il presente documento attesta che l'operatore:  
**C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL**

è controllato da **CCPB srl**  
ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:  
**Preparatore esclusivo**

data emissione **02/02/2015** **IT BIO 009 CX/DG 00609** protocollo  
situazione al: **02/02/2015** **02/02/2018** data scadenza

**Dichiarante/sede legale:**

**CUA: 01380520088**  
**C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL**  
**VIA PRIVATA CIOUSSE, 1**  
**18038 SAN REMO (IM)**



**Elenco Unità produttive:**

B968 C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL

*Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. 1 del Reg.(CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.*

*Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.*

*Il presente documento resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione inerente i controlli è conservata negli archivi di CCPB srl.*

Bologna, lì 02/02/2015

*Segue elenco c/dettagli Unità Produttive*

l'Amministratore Delegato  
Fabrizio Piva

**CCPB S.R.L**  
Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**  
Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:  
**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



# DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO

rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG  
Rev. 3 del 2014-12-15  
Pag. 2 di 3

## Unità produttiva/Centro aziendale:

**Codice: B968**  
**C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL**  
**VIA PRIVATA CIOUSSE, 1**  
**18038 SAN REMO (IM)**  
**Tipologia attività: Preparatore esclusivo**  
**Data ultimo controllo: 07/08/2014**

## Informazioni riepilogative sull'attività di preparazione:

N. Unità Produttive: **1** • Attività svolta in conto: **proprio** • Filiera produttiva: **TRASFORMAZIONE, MAGAZZINAGGIO, FRIGOCONSERVAZIONE, ETICHETTATURA, COMMERCIALIZZAZIONE, CONFEZIONAMENTO**

## ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE

Filiera: TRASFORMAZIONE - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: TRASFORMAZIONE - ZUCCHERO, CACAO, TE', CAFFE', CONDIMENTI E SPEZIE - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: MAGAZZINAGGIO - OLIVICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: MAGAZZINAGGIO - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: MAGAZZINAGGIO - ZUCCHERO, CACAO, TE', CAFFE', CONDIMENTI E SPEZIE - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: FRIGOCONSERVAZIONE - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: FRIGOCONSERVAZIONE - ZUCCHERO, CACAO, TE', CAFFE', CONDIMENTI E SPEZIE - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: ETICHETTATURA - OLIVICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: ETICHETTATURA - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: COMMERCIALIZZAZIONE - OLIVICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: COMMERCIALIZZAZIONE - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: CONFEZIONAMENTO - OLIVICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:

**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRON° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements





**DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO**  
rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG  
Rev. 3 del 2014-12-15  
Pag. 3 di 3

Filiera: CONFEZIONAMENTO - PESCI, CROSTACEI E MOLLUSCHI - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: CONFEZIONAMENTO - ZUCCHERO, CACAO, TE', CAFFE', CONDIMENTI E SPEZIE - promiscuo - svolta in conto: proprio  
Ciclo lavorazioni: periodico



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:

**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PREI N° 00438 ISP N° 00831 DAP N° 000711  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



# CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 1 di 3

Il presente documento certifica che l'operatore:  
*This document certifies that the company:*

**C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL**

codice • code: B968

con sede sociale in • located in: VIA PRIVATA CIOUSSE, 1 18038 SAN REMO (IM)

e sito produttivo in • with factory in: VIA PRIVATA CIOUSSE, 1 18038 SAN REMO (IM)

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:  
*according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities*

## LAVORAZIONE STOCCAGGIO E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI E ANIMALI

*processing storage and trading of agricultural and livestock products*

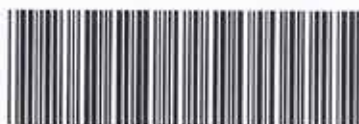
Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco

*The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.*

data attuale emissione <i>issuing date</i>	02/02/2015	CZ/CC 00814	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	02/02/2015	02/08/2016	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	07/08/2014	CX/DG 609	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

*This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.*



**ALLEGATO:** elenco prodotti autorizzati  
*Enclosure: list of authorized products*

**LISTA DI DISTRIBUZIONE:** operatore controllato  
*Distribution list: inspected company*

l'Amministratore Delegato

Fabrizio Piva

**CCPB S.R.L.**

Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:  
**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I-40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PID N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



# CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 2 di 3

Allegato al CZ/CC 00814 del 02/02/2015  
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

**C.O.P.E.S. COMPAGNIA DELLA PESCA TRADIZIONALE SRL**

codice • code: B968

**Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products**

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
CREMA DI ASPARAGI	asparagus cream	***	BIO	***
CREMA DI CARCIOFI	globe artichoke cream	***	BIO	***
CREMA DI PEPERONE	sweet peppers cream	***	BIO	***
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	extra virgin olive oil	***	BIO	ITBIO009 B968
OLIVE DA MENSA TRASFORMATE	processed eating olives	IN SALAMOIA	BIO	ITBIO009 B968
OLIVE DA MENSA TRASFORMATE	processed eating olives	CREMA DI OLIVE	BIO	ITBIO009 B968
OLIVE DA MENSA TRASFORMATE	processed eating olives	DENOCCIOLATE	BIO	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI ORATA IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI TONNO BIANCO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ALICI CON PREZZEMOLO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ALICI CON CAPPERI IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ALICI CON PEPERONCINO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI PESCE SPADA IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI SGOMBRIO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI BRANZINO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI SALMONE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI ACCIUGHE DEL MEDITERRANEO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ANTIPASTO DI MARE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI TONNO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	VENTRESCA DI TONNO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI ACCIUGHE DEL MEDITERRANEO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA E PEPERONCINO	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI RICCIOLA IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ZUPPA DI PESCE BIO	BIO	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	TRANCI DI TONNO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	SARDINE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	POLPO DI SCOGLIO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI TONNO PINNA GIALLA IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	FILETTI DI BACCALA' IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ALICI IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**CCPB srl**

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements



# CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC  
Rev. 6 del 2014-12-15  
Pag. 3 di 3

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
PESCE TRASFORMATO	processed fish	CREMA DI TONNO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	CREMA DI SGOMBRO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	CREMA DI SALMONE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	CREMA DI PESCE SPADA IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	CREMA DI ACCIUGHE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	COZZE IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	BOTTARGA DI TONNO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESCE TRASFORMATO	processed fish	ANTIPASTO MISTO IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	ITBIO009 B968
PESCE TRASFORMATO	processed fish	MIX DI MARE A FILETTI IN OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	ING	***
PESTO ALLA GENOVESE	pesto	***	BIO	ITBIO009 B968
PESTO ALLA GENOVESE	pesto	SENZA AGLIO	BIO	ITBIO009 B968
PESTO ALLA GENOVESE	pesto	ROSSO	BIO	ITBIO009 B968
POMODORI ESSIICCATI	dried tomatoes	SOTTOLIO	BIO	ITBIO009 B968
PRODOTTO DA FORNO	baker product	BRUSCHETTE	BIO	***

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question.



**Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009**  
**Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007**

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

**CCPB srl**

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements